

Presentación del sexto número

Javier Martín Colque Rollano - J. Fernando Galindo

Presentación del sexto número

Cómo citar: Colque, J. M. & Galindo, J. F. (2025). Presentación del sexto número. *Revista Dialógica Intercultural*, 6, ii-vi. DOI: <https://doi.org/10.5281/zenodo.18236111>

Con este sexto número de *Dialógica Intercultural* alcanzamos una meta planteada en la concepción de la versión digital de esta revista. Después de casi un año de responder a los requerimientos y criterios de indexación de una primera postulación, finalmente AmeliCA, una iniciativa colaborativa global para la ciencia abierta apoyada por la UNESCO, nos ha incluido en su catálogo de revistas <https://portal.amelica.org/>. Esto nos permite aparecer con otras 10 revistas que Bolivia tiene registradas y las más de 800 revistas de otros países que pertenecen a 469 instituciones del mundo. Hacia adelante viene el trabajo de registrar nuestros artículos, siguiendo el formato internacional que proponen, labor que ya está en proceso. Sin embargo, queda el desafío de indexar en otros catálogos de revistas científicas regionales y globales, trabajo en el que esperamos avanzar el 2026.

Otro aspecto a destacar de esta edición es que se reinicia con la presentación de los resúmenes de los artículos científicos en formato de audio (MP3), iniciada en nuestro primer número. Para ello, hemos hecho uso de la inteligencia artificial (IA) NotebookLM (<https://notebooklm.google/>) que nos permite añadir un componente didáctico a los documentos publicados. A esto se suma una novedad: resúmenes de video (MP4) utilizando la misma aplicación de IA. En ambas propuestas, aprovechando de las herramientas disponibles en esta IA, se ha dado una identidad institucional a las presentaciones incluyendo los logos de la revista y del Centro Interdisciplinario PROEIB Andes. Con estas innovaciones esperamos facilitar la difusión de las publicaciones entre audiencias más afines con los formatos multimedia. Y a futuro esperamos refinar más estos contenidos tomando ventaja de actualizaciones emergentes de las plataformas de IA.

Hacia adelante quedan muchos desafíos, que enumeramos a continuación, como parte de una agenda de trabajo pendiente:

- Contar con una política explícita de detección y prevención del plagio
- Disponer de una política explícita de detección y uso de la inteligencia artificial
- Contar con una política de declaración y gestión de conflicto de intereses de autores, revisores y editores.
- Establecer mecanismos para lidiar con la duplicación de publicaciones, plagio, manipulación de datos y otras consideradas como “malas prácticas académicas”.
- Disponer de lineamientos sobre el uso de la inteligencia artificial por parte de los autores y en el proceso editorial.
- Fortalecer la difusión de las publicaciones, a través de formatos multimedia.
- Fortalecer la modalidad de publicación continua
- La publicación de números temáticos.

Estos desafíos son parte del proceso de, sobre la base de la experiencia recorrida, continuar avanzando en el proceso de mejora de la calidad de *Dialógica Intercultural*, y de responder a desafíos planteados por el desarrollo tecnológico a la publicación académica y el proceso editorial.

Este sexto número contiene tres tipos de materiales: artículos de investigación, una sistematización, y una reseña de libro. La sección de artículos inicia con un trabajo de Andrés Giovanni Silva Terán titulado “La Melancolía en el Huayño del Norte de Potosí” que analiza la relación entre la estética de la melancolía de la música del Renacimiento en Europa, (siglos XVI y XVII) y el huayño del Norte de Potosí, un género de música Andina que integra canto, poesía, danza y zapateo. En el análisis se describen las particularidades del huayño influenciadas por la geografía de la región, cuya sonoridad refleja la cosmovisión de los intérpretes locales. En su investigación el autor identifica “patrones melódicos descendentes” que funcionan como símbolos sonoros de la nostalgia y el afecto. Estos gestos técnicos revelan una fusión histórica donde la cosmovisión andina dialoga con las influencias musicales llegadas durante la colonia. El valor agregado de este trabajo es que contribuye a una comprensión comparada de este género musical.

El trabajo de Javier Martín Colque Rollano titulado “Fuentes digitales y aprendizaje híbrido: Impacto y preferencias de estudiantes de secundaria de tres unidades educativas de Cochabamba” analiza cómo las fuentes de información digital contribuyen a impulsar el “aprendizaje híbrido” de estudiantes de secundaria de áreas rurales y urbanas del departamento de Cochabamba en Bolivia. El autor describe las características de tres modalidades de aprendizaje: combinado, complementario y autónomo, cuya imbricación impulsa un aprendizaje híbrido a través del autoaprendizaje, mediado por fuentes digitales y supervisado por el maestro en aula con el propósito que el estudiante cultive una perspectiva crítica en la adquisición de conocimiento. El trabajo también pone de relieve la brecha digital, desafío pendiente en procesos de adaptación de innovaciones tecnológicas como es el caso actual de la inteligencia artificial.

Siguiendo una tendencia iniciada en números anteriores, en este se incluye también un artículo en inglés. El trabajo de Julia Alida Runnelid “Whose knowledge counts? Inuit Epistemologies and sustainability governance in Arctic resource politics” examina cómo las onto-epistemologías Inuit son enmarcadas y diferenciadas dentro de la gobernanza contemporánea de la sostenibilidad y los recursos en Groenlandia, y cómo este enmarcamiento contribuyen a la reproducción de jerarquías epistémicas y coloniales. Se plantea que las ambiciones de construcción estatal en Groenlandia generan tensiones entre la identidad indígena y los imaginarios del desarrollo moderno, reforzando jerarquías epistémicas incluso dentro de una entidad política liderada por pueblos indígenas. El análisis explora cómo el conocimiento, el poder y la ontología se entremezclan en los debates sobre la gobernanza de los recursos. En consonancia con el espíritu de la revista, el diálogo intercultural, esta contribución proporciona indicios comparativos sobre políticas de gobernanza de la sostenibilidad en el norte global.

La sección de artículos cierra con el trabajo de Jonathan Alderman y Feliciano Patty titulado “Los textos en quechua y aymara en un proyecto autónomo en la región Kallawaya de Bolivia” que destaca la labor de la iniciativa educativa llamada “*Aynikusun*” en el noroeste de Bolivia. Gestionada por comunidades indígenas rurales con el apoyo de un agrónomo belga, esta iniciativa transformó significativamente las relaciones sociales entre los habitantes del pueblo de Charazani en el departamento de La Paz y los campesinos de comunidades aledañas en las décadas de 1980 y 1990. El escrito destaca la educación que *Aynikusun* brindó permitiendo que los estudiantes completaran su educación secundaria utilizando textos escritos en quechua y aymara, que reflejaban las realidades locales, en lugar de los textos en español de las escuelas estatales, orientados hacia una cultura nacional metropolitana. Los campesinos alfabetizados ya no necesitaban depender de los vecinos del pueblo, por ejemplo, para navegar la burocracia estatal. Este artículo, escrito a dos voces (un investigador y un dirigente de la comunidad), explicita también el espíritu de nuestra revista: el diálogo intercultural.

La sección de sistematización de experiencias incluye el trabajo de Eliana Pilar Cossio Coca y Juana Eliana Guzmán Miranda que titula “Interdisciplinariedad desde el khuyay, para la educación superior proyecto piloto Multi U.MSS “creer es crear””, que describe el proceso de formación de jóvenes universitarios bajo la modalidad de clases matriciales y desde una perspectiva de interdisciplinariedad. El puntal inicial fue el proceso de formación desarrollado en enero del 2024, en la comunidad de Challa, Isla del Sol, donde dos docentes de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS), de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FHCE) junto con Noemí Paymal, fundadora del programa P300040005000, se comprometen a generar acciones educativas en la UMSS. El trabajo recopila diferentes actividades y resultados en detalle sobre la implementación de la “matricialidad” como concepto para mejorar la formación de universitarios.

El sexto número de la revista cierra con una reseña del libro “Usos de la inteligencia artificial en educación superior, gestión emocional y vida cotidiana. Perspectivas autobiográficas” (2024) editado por J. Fernando Galindo. La autora de la reseña María Rossana Zapata Arriarán, destaca el aporte reflexivo del libro que surge de los relatos de las experiencias de estudiantes universitarios que usaron la Inteligencia Artificial en sus procesos de educación, en el manejo de sus emociones y su vida cotidiana. Asimismo, desde un análisis psicoanalítico, se propone, que en el contexto actual, la IA se ha convertido en el “Gran Otro” de la subjetividad de los estudiantes.

Agradecemos a todas las personas que contribuyeron en hacer posible la concreción de este sexto número. A los autores por elegir la revista para publicar sus investigaciones, a los colegas que hicieron la evaluación de los artículos científicos y la comunidad académica que realiza observaciones para mejorar cada edición de esta iniciativa editorial del Centro Interdisciplinario PROEIB Andes. Un agradecimiento especial a Grover Acero por su compromiso y esfuerzo en el diseño de esta edición y la implementación de contenidos digitales.

Javier Martín Colque Rollano*
Editor Adjunto

J. Fernando Galindo**
Editor General

Notas

* Magister en Tecnologías de la Información, Universidad Mayor de San Simón, investigador y coordinador del área de difusión del Centro Interdisciplinario PROEIB Andes en la Universidad Mayor de San Simón. Diplomado en educación superior y Licenciado en Comunicación Social. Editor web de la revista *Dialógica Intercultural*. Tiene experiencia como docente universitario e investigador en las áreas de periodismo y publicidad y propaganda en la universidad pública de Cochabamba y universidades privadas como la Universidad Católica Boliviana y Univalle. Fue jefe de noticias de medios televisivos como Bolivision y Unitel así como jefe editor de la revista de economía *Libre Empresa* y productor independiente de programas de radio durante 20 años. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0497-6137>. Dirección de correo electrónico: martin_unicom@hotmail.com

** Universidad Mayor de San Simón. Doctor en sociología rural, Universidad de Missouri-Columbia (EE. UU.); postdoctorado en Educación, Universidad de Bath (Inglaterra); docente investigador del Centro Interdisciplinario PROEIB Andes en la Universidad Mayor de San Simón. Publicaciones: “Derechos hidroterritoriales y comunidades indígenas: Resistencias y adaptaciones al proyecto hidroenergético de Misicuni, Bolivia” (2025, coautor); *Vivir bien: Diálogos transculturales e interdisciplinarios entre Latinoamérica y Europa* (2025, coeditor), “Comparative reflections on contested hydro-territorial rights in Indigenous communities of Bolivia, India and Tanzania” (2025, coautor); *Usos de la inteligencia artificial en la educación superior, gestión emocional y vida cotidiana: Perspectivas autobiográficas* (2024, editor); *Vivencias de los estudiantes en la educación virtual* (2023, coeditor); “Homogénéisation et pluralisation des valeurs dans l’éducation bolivienne” (2021, coautor); *Se acabó, tuve que rehacer todo. Percepciones y experiencias docentes del tránsito a la educación virtual en la universidad* (2021, coautor); “Objectivities and trust in ethnographic research on and with Latin American indigenous peoples” (2020, coautor); “Escudriñando Bolivia desde sus patios traseros: una exploración del estilo de investigación de Xavier Albó” (2018); “Retorno de elites y disputa por el control del territorio entre residentes y campesinos en Torotoro” (2017). ORCID: <https://orcid.org/0000-0001-5843-8943>. Dirección de correo electrónico: jose.galindo@umss.edu

*** Nota. Imagen generada con Inteligencia Artificial en Canva IA, 23 de abril de 2025.